

User manual

Electronic scale



To register for your extended guarantee,
scan the QR code or visit
guarantee.upgs.com/salter.
For any further queries, visit www.salter.com.

EN | Please retain instructions for future reference.

SAFETY INSTRUCTIONS

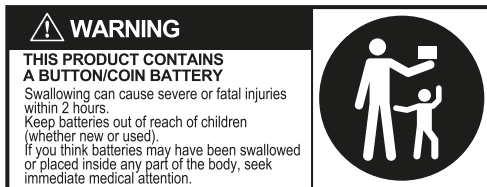
BATTERY WARNING:

KEEP OUT OF THE REACH OF CHILDREN.

- This product is not a toy.
- This product contains no user serviceable parts. Only a qualified electrician should attempt repairs.
- Do not place, store or use the product near direct sunlight or direct heat sources or in a damp/ high humidity environment.
- This product is a high precision device; handle it with care.
- This product is intended for domestic use only.

BATTERY SAFETY

- This product is supplied with 1 x CR2032 battery. Only batteries of the same or equivalent type as those recommended should be used with this product.
- Batteries are to be inserted with the correct polarity.
- Exhausted batteries should be removed from the product to avoid leakage.



WARNING: If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children.

CAUTION: Vigilance must be maintained with “flat” or spare button or coin batteries in the home and the products that contain them.

There are no obvious specific symptoms when a button or coin battery is stuck in a child's oesophagus (food pipe). However, the child might exhibit the following symptoms:

- Coughing, gagging or drooling
 - Appear to have a stomach upset or virus
 - Vomiting
 - Pointing to their throat or stomach
 - Pain in their abdomen, chest or throat
 - Tiredness and lethargy
 - Be quieter or more clingy than usual
 - Loss or reduction of appetite
 - Refusal or inability to eat solid foods
- These sorts of symptoms may fluctuate.

A specific symptom of button or coin battery ingestion is vomiting fresh (bright red) blood. Seek immediate medical attention if this occurs.

Care and maintenance

Wipe the exterior of the scale with a soft, damp cloth and allow it to dry thoroughly. Never immerse the scale in water or any other liquid. Do not use harsh or abrasive cleaning detergents or scourers to clean the scale, as this could cause damage.

Instructions for use

Before first use

Loosen the battery safety screw and open the battery compartment on the underside of the scale. Insert batteries following the correct polarity, close the battery compartment and tighten the battery safety screw.

Changing the unit

STEP 1: Position the scale on a firm flat surface.

STEP 2: Select kg, st or lbs weight mode by pressing [UNIT] on the base of the scale.

Setting the scale to zero

STEP 1: Press the centre of the platform and make sure no weight is on the scale. [0.0/ZERO] will be displayed.

STEP 2: The scale will switch off and is now ready for use.



NOTE: THE ZERO SETUP PROCESS MUST BE REPEATED IF THE SCALE IS MOVED. AT ALL OTHER TIMES STEP STRAIGHT ON THE SCALE.

Using the scale

STEP 1: Step on to the platform and stand still.

STEP 2: After 2–3 seconds the weight reading will be displayed.

STEP 3: Step off the platform; the weight reading will be displayed for several seconds before the scale turns off.



NOTE: It is recommended that readings are taken at the same time of day, preferably early evening and before a meal for the most consistent results.

Troubleshooting

If the scale is not working properly:

Check the battery is fitted correctly.

Check that the correct unit is selected.

Make sure the scale is on a hard, flat surface and not touching a wall.

Repeat the zero-setting process.

Warning indicators

Lo – Replace battery.

EE / O-Ld – Weight exceeds maximum capacity.

Err – Unstable weight. Stand still.

Specifications

Product code: GENBATH2

Display: LCD

Battery: 1 x 3 V CR2032 button cell battery (included)

Unit of measurement: kg/st/lbs

FR | Veuillez conserver ces instructions pour référence ultérieure.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

AVERTISSEMENT RELATIF À LA BATTERIE: GARDER HORS DE PORTÉE DES ENFANTS

- Ce produit n'est pas un jouet.
- Ce produit ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur. Seul un électricien qualifié est autorisé à effectuer des réparations.
- Ne placez, rangez ou utilisez le produit ni à proximité de la lumière directe du soleil ou de sources directes de chaleur, ni dans un environnement très humide.
- Ce produit est un appareil de haute précision ; manipulez-le avec précaution.
- Ce produit est destiné à un usage domestique uniquement.

SÉCURITÉ LIÉE AUX PILES

- Ce produit est fourni avec 1 pile CR2032. Utilisez uniquement des piles du même type ou du même type que celles recommandées avec ce produit.
- Les piles doivent être insérées en respectant la polarité.
- Pour éviter toute fuite, retirez les piles usagées du produit.



AVERTISSEMENT: CE PRODUIT CONTIENT UNE PILE BOUTON

L'ingestion peut provoquer des blessures graves, voire mortelles, dans les 2 heures. Tenez les piles (neuves ou usagées) hors de portée des enfants. Si vous pensez que des piles ont pu être avalées ou se trouver dans une partie du corps, consultez immédiatement un médecin.

AVERTISSEMENT: si le compartiment à pile ne se ferme pas correctement, cessez d'utiliser le produit et gardez-le hors de portée des enfants.

ATTENTION: il est essentiel d'être vigilant avec les piles boutons ou « plates » de rechange à la maison et avec les produits qui en contiennent.

Il n'y a pas de symptôme spécifique évident indiquant qu'une pile bouton est coincée dans l'œsophage d'un enfant. Toutefois, l'enfant peut présenter les symptômes suivants :

- Toux, suffocation ou salivation
- Maux d'estomac ou symptômes évoquant un virus

- Vomissements
 - L'enfant montre sa gorge ou son ventre
 - Douleur dans l'abdomen, la poitrine ou la gorge
 - Fatigue et léthargie
 - L'enfant est plus calme ou plus câlin que d'habitude
 - Perte ou réduction de l'appétit
 - Refus ou incapacité de manger des aliments solides
- Ce genre de symptômes peut varier.

Le fait de vomir du sang frais (rouge vif) constitue un symptôme spécifique à l'ingestion de piles boutons. Consultez immédiatement un médecin si cela se produit.

Entretien et maintenance

Essuyez la surface extérieure de la balance à l'aide d'un chiffon doux et humide, puis laissez-la sécher complètement. N'immergez jamais la balance dans l'eau ou dans tout autre liquide. N'utilisez pas de détergents ni de tampons à récurer agressifs ou abrasifs pour nettoyer la balance, car cela pourrait l'endommager.

Mode d'emploi

Avant la première utilisation

Desserrez la vis de sécurité et ouvrez le compartiment à pile situé sous la balance. Insérez les piles en respectant la polarité, fermez le compartiment à piles et resserrez la vis de sécurité.

Changement d'unités

ÉTAPE 1: placez la balance sur une surface plane et stable.

ÉTAPE 2: sélectionnez le mode de pesée, kg, st ou lb en appuyant sur **[UNIT]** sur la base de la balance.

Réglage de la balance sur zéro

ÉTAPE 1: appuyez au centre du plateau et assurez-vous qu'aucun poids ne soit exercé sur la balance. **[0.0/ZERO]** s'affiche.

ÉTAPE 2: la balance s'éteint et est désormais prête à l'emploi.



REMARQUE: LE PROCESSUS DE RÉGLAGE DE LA BALANCE SUR ZÉRO DOIT ÊTRE RÉPÉTÉ SI LA BALANCE EST DÉPLACÉE. AUTREMENT, MONTEZ DIRECTEMENT SUR LA BALANCE.

Utilisation de la balance

ÉTAPE 1: montez sur le plateau et restez immobile.

ÉTAPE 2: votre poids s'affiche au bout de 2 à 3 secondes.

ÉTAPE 3: descendez du plateau ; le poids s'affiche pendant quelques secondes, puis la balance s'éteint.



REMARQUE: il est recommandé de se peser à la même heure de la journée, de préférence en début de soirée et avant un repas, pour obtenir des résultats plus cohérents.

Dépannage

Si la balance ne fonctionne pas correctement :

Vérifiez que la pile est correctement installée.

Vérifiez que l'unité de pesée correcte est sélectionnée.

Assurez-vous que la balance se trouve sur une surface dure et plane et qu'elle ne touche pas un mur. Répétez le processus de réglage de la balance sur zéro.

Voyants d'avertissement

Lo: remplacez la pile.

EE / O-Ld: le poids est supérieur à la capacité maximale.

Err: mesure instable. Restez immobile.

Caractéristiques

Code produit: GENBATH2

Écran: LCD

Batterie: 1 pile bouton CR2032 3 V (fournie)

Unité de mesure: kg/st/lb

NL | Bewaar de instructies voor toekomstige raadpleging.

VEILIGHEIDINSTRUCTIES

WAARSCHUWING VOOR BATTERIJEN:

BUITEN HET BEREIK VAN KINDEREN HOUDEN

- Dit product is geen speelgoed.
- Dit product bevat geen door de gebruiker te onderhouden onderdelen. Alleen een gekwalificeerde elektricien mag reparaties uitvoeren.
- Plaats of bewaar het product niet in de buurt van direct zonlicht, in de buurt van directe warmtebronnen of in een vochtige omgeving.
- Dit product is een uiterst nauwkeurig apparaat; ga er voorzichtig mee om.
- Dit product is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik.

VEILIG OMGAAN MET BATTERIJEN

- Dit product wordt geleverd met 1 CR2032-batterij. Bij dit product mogen alleen batterijen van hetzelfde of een vergelijkbaar type worden gebruikt.
- Batterijen moeten met de juiste polariteit worden geplaatst.
- Verwijder lege batterijen uit het product om lekkage te voorkomen.



WAARSCHUWING: DIT PRODUCT BEVAT EEN KNOOPCELBATTERIJ

Inslikken kan binnen 2 uur ernstig of dodelijk letsel veroorzaken. Houd batterijen (nieuw of gebruikt) buiten het bereik van kinderen. Als u denkt dat de batterij mogelijk is ingeslikt of in het lichaam is geplaatst, dient u onmiddellijk medische hulp in te roepen.

WAARSCHUWING: Als het batterijvakje niet goed kan worden gesloten, stop dan met het gebruik van het product en houd het uit de buurt van kinderen.



LET OP: Wees voorzichtig met lege of reserve knoopcelbatterijen in de woning en de producten waarin deze zijn geplaatst.

Er zijn geen duidelijke specifieke symptomen wanneer een knoopcelbatterij vastzit in de slokdarm van een kind. Het kind kan echter de volgende symptomen vertonen:

- Hoesten, kokhalzen of kwijlen
- Symptomen die lijken op maagklachten of een virus
- Overgeven
- Wijzen op de keel of de maag
- Pijn in de buik, borst of keel
- Vermoeidheid en lusteloosheid
- Stiller of afhankelijk zijn dan normaal
- Verlies of vermindering van eetlust
- Geen vast voedsel willen of kunnen eten

Dit soort symptomen kunnen variëren.

Een specifiek symptoom van het inslikken van knoopcelbatterijen is het braken van vers (helderrood) bloed. Raadpleeg in dat geval onmiddellijk een arts.

Verzorging en onderhoud

Veeg de buitenkant van de weegschaal schoon met een zachte, vochtige doek en laat goed drogen.

Dompel de weegschaal niet onder in water of een andere vloeistof. Gebruik nooit agressieve of schurende schoonmaakmiddelen of schuursponsjes om de weegschaal schoon te maken, aangezien dit schade kan veroorzaken.

Gebruiksaanwijzing

Vóór het eerste gebruik

Draai de veiligheidsschroef los en open het batterijcompartiment aan de onderkant van de weegschaal. Plaats de batterijen met de juiste polariteit, sluit het batterijvak en draai de veiligheidsschroef vast.

De eenheid wijzigen

STAP 1: Zet de weegschaal op een stevige, vlakke ondergrond.

STAP 2: Druk op de knop [UNIT] op de standaard van de weegschaal om de gewichtsmodus kg, st of lb te selecteren.

De weegschaal instellen op nul

STAP 1: Druk op het midden van het weegplateau en zorg ervoor dat er geen gewicht op de weegschaal is geplaatst. [0.0/ZERO] wordt weergegeven.

STAP 2: De weegschaal wordt uitgeschakeld en is nu klaar voor gebruik.



OPMERKING: DE INSTELLING OP NUL MOET WORDEN HERHAALD ALS DE WEEGSCHAAL WORDT VERPLAATST. OP IEDER ANDER MOMENT KUNT U DIRECT OP DE WEEGSCHAAL STAPPEN.

De weegschaal gebruiken

STAP 1: Stap op het weegplateau en sta stil.

STAP 2: Na 2–3 seconden wordt de gewichtswaarde weergegeven.

STAP 3: Stap van het weegplateau af. Het gewicht wordt nog enkele seconden weergegeven voordat de weegschaal uitschakelt.



OPMERKING: Voor de meest consistente resultaten wordt aanbevolen om de metingen altijd op hetzelfde moment van de dag te doen, bij voorkeur vroeg in de avond en vóór een maaltijd.

Problemen oplossen

Als de weegschaal niet goed werkt:

Controleer of de batterij goed is geplaatst.

Controleer of de juiste eenheid is geselecteerd.

Zorg ervoor dat de weegschaal op een harde, vlakke ondergrond staat en geen muur aanraakt.

Herhaal de instelling op nul.

Waarschuwingen

Lo – batterij vervangen.

EE / O-Ld – Gewicht overschrijdt maximale capaciteit.

Err – Veranderlijk gewicht. Blijf stilstaan.

Specificaties

Productcode: GENBATH2

Display: LCD

Batterij: 1 x CR2032-knoopcelbatterij van 3 V (meegeleverd)

Eenheden: kg/st/lb

DE | Bitte bewahren Sie die Anweisungen zur späteren Verwendung auf.

SICHERHEITSHINWEISE

BATTERIEWARNING:

AUSSERHALB DER REICHWEITE VON KINDERN AUFBEWAHREN

- Dieses Produkt ist kein Spielzeug.
- Dieses Produkt enthält keine Teile, die vom Benutzer gewartet werden können. Reparaturen dürfen nur von einem ausgebildeten Elektriker durchgeführt werden.
- Stellen Sie das Produkt nicht in der Nähe von direkter Sonneneinstrahlung, direkten Wärmequellen oder in einer feuchten Umgebung/Umgebung mit hoher Luftfeuchtigkeit auf und lagern beziehungsweise verwenden Sie es dort auch nicht.
- Bei diesem Produkt handelt es sich um ein Hochpräzisionsgerät. Gehen Sie vorsichtig damit um.
- Dieses Produkt ist nur für den Hausgebrauch vorgesehen.

BATTERIESICHERHEIT

- Zum Lieferumfang des Produkts gehört eine CR2032 Batterie. Für dieses Produkt sollten nur Batterien verwendet werden, die dem empfohlenen

Batterietyp entsprechen.

- Batterien müssen mit der richtigen Polung eingelegt werden.
- Leere Batterien sollten aus dem Produkt entfernt werden, um ein mögliches Auslaufen zu vermeiden.



WARNUNG: DIESES PRODUKT ENTHÄLT EINE KNOPFZELLE.

Verschlucken kann innerhalb von 2 Stunden schwere oder tödliche Verletzungen verursachen. Bewahren Sie die Batterien (egal, ob neue oder gebrauchte) außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Wenn Sie der Meinung sind, dass Batterien verschluckt oder in einen Körperteil gelangt sind, suchen Sie sofort einen Arzt auf.

WARNUNG: Lässt sich das Batteriefach nicht sicher verschließen, nutzen Sie sie nicht länger und halten Sie sie von Kindern fern.

ACHTUNG: Bei Ersatzknopfzellen bzw. flachen Batterien, die sich im Haushalt und in Produkten befinden, müssen Sie besondere Vorsicht walten lassen.

Es gibt keine offensichtlichen spezifischen Symptome, wenn eine Knopfzelle im Ösophagus (Speiseröhre) eines Kindes feststeckt. Trotzdem weist das Kind eventuell die folgenden Symptome auf:

- Husten, Würgen oder Sabbern
- Anzeichen einer Magenverstopfung oder eines Virus
- Erbrechen
- Das Kind zeigt auf Hals oder Magen
- Schmerzen im Bauch, in der Brust oder im Hals
- Müdigkeit und Lethargie
- Das Kind ist ruhiger oder anhänglicher als sonst
- Keinen oder weniger Appetit
- Ablehnung von fester Nahrung oder Unfähigkeit, diese zu essen

Diese Symptome schwanken.

Ein spezifisches Symptom dafür, dass Knopfzellen verschluckt wurden, ist das Erbrechen von frischem (hellrotem) Blut. Suchen Sie in diesem Fall sofort einen Arzt auf.

Pflege und Wartung

Wischen Sie das Äußere der Waage mit einem weichen, feuchten Tuch ab und lassen Sie sie vollständig trocknen. Tauchen Sie die Waage nie in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein. Verwenden Sie keine aggressiven oder scheuernden Reinigungsmittel oder Topfkratzer, um die Waage zu reinigen, da dies zu Schäden führen kann.

Gebrauchsanweisung

Vor dem ersten Gebrauch

Lösen Sie die Sicherheitsschraube der Batterie und

öffnen Sie das Batteriefach auf der Unterseite der Waage. Legen Sie die Batterien unter Einhaltung der richtigen Polung ein, schließen Sie das Batteriefach und ziehen Sie die Sicherheitsschraube der Batterie fest.

Ändern der Einheit

SCHRITT 1: Stellen Sie die Waage auf eine stabile, ebene Fläche.

SCHRITT 2: Wählen Sie über den Schalter **[UNIT]** auf der Unterseite der Waage den Modus zum Wiegen in kg, st oder lbs aus.

Einstellen der Waage auf Null

SCHRITT 1: Drücken Sie auf die Mitte der Trittfläche und stellen Sie sicher, dass sich kein Gewicht auf der Waage befindet. Es wird **[0.0/ZERO]** angezeigt.

SCHRITT 2: Die Waage schaltet sich aus und ist nun betriebsbereit.



HINWEIS: DER VORGANG ZUM EINSTELLEN AUF NULL MUSS WIEDERHOLT WERDEN, WENN DIE WAAGE BEWEGT WIRD. ANSONSTEN KÖNNEN SIE SICH GANZ NORMAL AUF DIE WAAGE STELLEN.

Verwendung der Waage

SCHRITT 1: Steigen Sie auf die Trittfläche und stehen Sie still.

SCHRITT 2: Nach 2–3 Sekunden wird Ihr Gewicht angezeigt.

SCHRITT 3: Steigen Sie von der Trittfläche. Das Gewicht wird einige Sekunden lang angezeigt, bevor sich die Waage abschaltet.



HINWEIS: Es wird empfohlen, die Gewichtsmessungen zur gleichen Tageszeit, vorzugsweise am frühen Abend und vor einer Mahlzeit, durchzuführen, um möglichst konsistente Ergebnisse zu erzielen.

Fehlerbehebung

Wenn die Waage nicht ordnungsgemäß funktioniert:

Prüfen Sie, ob die Batterie richtig eingesetzt ist.

Prüfen Sie, ob die richtige Einheit ausgewählt ist.

Stellen Sie sicher, dass sich die Waage auf einer festen, ebenen Oberfläche befindet und keine Wand berührt. Wiederholen Sie den Vorgang zum Einstellen auf Null.

Warnanzeigen

Lo – Batterie austauschen.

EE / O-Ld – Waage ist überlastet.

Err – Instabiles Gewicht. Stehen Sie still.

Technische Daten

Produktcode: GENBATH2

Display: LCD

Batterien: 1 x 3 V CR2032 Knopfzelle (im Lieferumfang enthalten)

Maßeinheit: kg, st, lbs

ES | Conserve estas instrucciones como referencia futura.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

ADVERTENCIA SOBRE LAS PILAS: MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS

- Este producto no es un juguete.
- Contiene piezas que el usuario no puede reparar. Las reparaciones solo debe realizarlas un electricista cualificado.
- No coloque, guarde ni use el producto cerca de la luz solar directa ni de fuentes de calor directas, ni en entornos húmedos o con un alto nivel de humedad.
- Este producto es un dispositivo de alta precisión; manéjelo con cuidado.
- Este producto está diseñado exclusivamente para uso doméstico.

SEGURIDAD DE LAS PILAS

- Este producto se suministra con 1 pila CR2032. Con este producto solo se deben utilizar pilas del mismo tipo o equivalentes a las recomendadas.
- Las pilas se deben insertar con la polaridad correcta.
- Las pilas agotadas deben extraerse del producto para evitar fugas.



ADVERTENCIA: ESTE PRODUCTO CONTIENE UNA PILA DE BOTÓN

Su ingestión puede causar lesiones graves o mortales en 2 horas. Mantenga las pilas fuera del alcance de los niños (ya sean nuevas o usadas). Si sospecha que han ingerido o introducido las pilas en cualquier parte de su cuerpo, acuda inmediatamente al médico.

ADVERTENCIA: Si el compartimento para las pilas no se cierra de forma correcta, no utilice el producto y manténgalo alejado de niños.

PRECAUCIÓN: Se debe extremar la vigilancia con las pilas "planas" o de botón que haya de repuesto, tanto por casa como en el propio producto.

No hay síntomas específicos evidentes que indiquen que el niño tiene una pila de botón atascada en el esófago. Sin embargo, puede que el niño muestre alguno de los siguientes síntomas:

- Tos, arcadas o babeo
- Apariencia de padecer un virus o malestar estomacal
- Vómitos
- Señalarse la garganta o el estómago
- Dolor en el abdomen, el pecho o la garganta
- Cansancio y apatía
- Estar más callado o pedir más atención que de costumbre
- Pérdida o disminución del apetito
- Se niega a comer alimentos sólidos o es incapaz de hacerlo

Estos tipos de síntomas pueden variar.

Un síntoma específico de la ingestión de pilas de botón es el vómito de sangre fresca (de color rojo brillante). Acuda inmediatamente al médico en ese caso.

Cuidados y mantenimiento

Limpie la parte exterior de la báscula con un paño suave y húmedo, y deje que se seque completamente. No sumerja la báscula en agua u otros líquidos. No utilice productos de limpieza fuertes o abrasivos ni estropajos para limpiar la báscula, ya que su uso podría causar daños en el aparato.

Instrucciones de uso

Antes del primer uso

Afloje el tornillo de seguridad del compartimento para las pilas situado en la parte posterior de la báscula y abra el compartimento. Introduzca las pilas según la polaridad correcta, cierre el compartimento para las pilas y apriete el tornillo de seguridad.

Cambio de la unidad

PASO 1: Coloque la báscula sobre una superficie firme y plana.

PASO 2: Seleccione el modo de peso en kg, st o lb pulsando [UNIT] en la base de la báscula.

Puesta a cero de la báscula

PASO 1: Presione el centro de la plataforma y asegúrese de que no haya peso en la báscula. Se mostrará [0.0/ZERO] en la pantalla.

PASO 2: La báscula se apagará y estará lista para su uso.



NOTA: EL PROCESO DE PUESTA A CERO DEBE REPETIRSE SI SE MUEVE LA BÁSCULA. EN EL RESTO DE CASOS, COLÓQUESE EN POSICIÓN RECTA SOBRE LA BÁSCULA.

Uso de la báscula

PASO 1: Póngase de pie sobre la plataforma y permanezca quieto.

PASO 2: Después de 2 o 3 segundos, aparecerá su peso en la pantalla.

PASO 3: Baje de la plataforma; la lectura de peso se mostrará durante varios segundos antes de que se apague la báscula.



NOTA: Es recomendable que se pese a la misma hora del día, preferiblemente por las mañanas y antes de consumir alimentos, para obtener los resultados más precisos.

Solución de problemas

Si la báscula no funciona correctamente:

Compruebe que la pila está correctamente colocada.
Compruebe que se ha seleccionado la unidad correcta.

Asegúrese de que la báscula está sobre una superficie dura y plana, y que no toca la pared. Repita el proceso de puesta a cero.

Indicadores de advertencia

Lo: Sustituir pilas.

EE / O-Ld: El peso supera la capacidad máxima.

Err: Peso inestable. Permanezca quieto.

Especificaciones

Código de producto: GENBATH2

Pantalla: LCD

Pila: 1 pila de botón CR2032 de 3 V (incluida)

Unidad de medida: kg/st/lb

IT | Conservare il manuale di istruzioni per riferimento futuro.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

AVVERTENZA SULLA BATTERIA:

TENERE FUORI DALLA PORTATA DEI BAMBINI

- Questo prodotto non è un giocattolo.
- Questo prodotto non contiene componenti riparabili dall'utente. L'apparecchio può essere riparato solo da un elettricista qualificato.
- Non collocare, conservare o utilizzare il prodotto in prossimità della luce diretta del sole o di fonti di calore dirette o in un ambiente umido/dall'elevata umidità.
- Questo prodotto è un dispositivo ad alta precisione; maneggiarlo con cura.
- Questo prodotto è destinato esclusivamente all'uso domestico.

SICUREZZA DELLA BATTERIA

- Questo prodotto viene fornito con 1 batteria CR2032. Con questo prodotto è necessario utilizzare solo batterie di tipo identico o equivalente rispetto a quello consigliato.
- Le batterie devono essere inserite con la polarità corretta.
- Rimuovere le batterie scariche dal prodotto per evitare perdite.



AVVERTENZA: QUESTO PRODOTTO CONTIENE UNA BATTERIA A BOTTONE

L'ingestione può causare lesioni gravi o mortali entro 2 ore. Tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini (sia nuove che usate). Rivolgersi immediatamente a un medico se si ha il sospetto che qualcuno possa aver ingerito le batterie o averle inserite in un orifizio del corpo.

AVVERTENZA: se il vano batteria non si chiude bene, non usare il prodotto e tenerlo lontano dai bambini.

ATTENZIONE: prestare la massima attenzione all'uso delle batterie "piatte" o a bottone in casa e all'interno dei prodotti.

La presenza di una batteria a bottone all'interno dell'esofago (canale esofageo) di un bambino non è facile da rilevare. Tuttavia, il bambino potrebbe sviluppare i seguenti sintomi o comportamenti:

- Conati, tosse o salivazione
- Apparente disturbo o virus gastrico
- Vomito
- Indicare la gola o lo stomaco
- Dolore all'addome, al torace o alla gola
- Stanchezza e apatia
- Essere più silenzioso o cercare più attenzioni del solito
- Perdita o diminuzione dell'appetito
- Rifiuto o incapacità di mangiare cibi solidi

Questi tipi di sintomi possono variare.

Un sintomo riconducibile specificatamente all'ingestione di batterie a bottone è il vomito con sangue (rosso brillante). In presenza di tale sintomo, consultare immediatamente un medico.

Cura e manutenzione

Pulire la superficie esterna della bilancia con un panno morbido e umido e lasciarla asciugare completamente. Non immergere la bilancia in acqua o altri liquidi. Non utilizzare detergenti o pagliette dure o abrasive per pulire la bilancia, onde evitare possibili danni.

Istruzioni per l'uso

Prima del primo utilizzo

Allentare la vite di sicurezza della batteria e aprire il vano batterie sulla parte inferiore della bilancia. Inserire le batterie rispettando la polarità corretta, chiudere il vano batterie e serrare la vite di sicurezza.

Cambio unità

FASE 1: Posizionare la bilancia su una superficie piana e stabile.

FASE 2: selezionare la modalità peso kg, st o lb premendo [UNIT] sulla base della bilancia.

Impostazione della bilancia su zero

FASE 1: premere il centro della pedana e assicurarsi che non sia visualizzato alcun peso. Verrà visualizzato il testo [0.0/ZERO].

FASE 2: la bilancia si spegne ed è quindi pronta all'uso.



NOTA: SE LA BILANCIA VIENE SPOSTATA, È NECESSARIO RIPETERE IL PROCESSO DI IMPOSTAZIONE SU ZERO. IN TUTTI GLI ALTRI CASI, È SUFFICIENTE SALIRE SULLA BILANCIA.

Utilizzo della bilancia

FASE 1: salire sulla piattaforma e rimanere fermi.

FASE 2: il peso rilevato viene visualizzato dopo 2–3 secondi.

FASE 3: scendere dalla piattaforma; la lettura del peso viene visualizzata per alcuni secondi prima che la bilancia si spenga.



NOTA: si consiglia di pesarsi alla stessa ora del giorno, preferibilmente nel tardo pomeriggio e prima di un pasto abbondante.

Risoluzione dei problemi

Se la bilancia non funziona correttamente:

Verificare che la batteria sia inserita correttamente. Verificare che sia selezionata l'unità corretta. Assicurarsi che la bilancia si trovi su una superficie solida e piana e non che non sia a contatto con la parete. Ripetere il processo di impostazione su zero.

Spie

Lo: sostituire la batteria.

EE/O-Ld: il peso supera la capacità massima.

Err: peso instabile. Restare fermi.

Specifiche

Codice prodotto: GENBATH2

Display: LCD

Batteria: 1 batteria a bottone CR2032 da 3 V (inclusa)

Unità di misura: kg, st, lb

PL | Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji na przyszłość.

ISTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

BEZPIECZEŃSTWO AKUMULATORA: PRODUKT NALEŻY PRZECHOWYWAĆ W MIEJSCU NIEDOSTĘPNYM DLA DZIECI

- Ten produkt nie jest zabawką.
- Ten produkt nie zawiera części, które mogą być serwisowane przez użytkownika. Urządzenie powinien naprawiać tylko wykwalifikowany elektryk.
- Nie należy umieszczać, przechowywać ani używać produktu w pobliżu bezpośredniego źródła światła słonecznego lub ciepła, a także w wilgotnym miejscu lub w miejscu o dużej wilgotności.
- Ten produkt jest urządzeniem o wysokiej precyzji; należy obchodzić się z nim ostrożnie.
- Ten produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku domowego.

BEZPIECZEŃSTWO AKUMULATORA

- Produkt jest dostarczany z 1 baterią CR2032. Do tego produktu należy wykorzystywać wyłącznie baterie zalecane przez producenta lub baterie podobnego typu.
- Baterie należy wkładać z zachowaniem prawidłowej biegunowości.
- Zużyte baterie należy wyjąć z urządzenia, aby uniknąć wycieku.



OSTRZEŻENIE: TEN PRODUKT ZAWIERA BATERIĘ PASTYŁKOWĄ

Połączenie baterii grozi poważnymi obrażeniami lub śmiercią w ciągu 2 godzin. Przechowywać baterie poza zasięgiem dzieci (zarówno

nowe, jak i zużyte baterie). W przypadku podejrzenia połamania lub umieszczenia baterii wewnątrz innej części ciała niezwłocznie zasięgnąć porady lekarza.

UWAGA: Jeśli komora baterii nie zamyka się prawidłowo, należy zaprzestać użytkowania wagi i przechowywać ją poza zasięgiem dzieci.

UWAGA: Należy zachować czujność, stosując w domu „płaskie” lub zapasowe baterie guzikowe oraz produkty, które je zawierają.



UWAGA: W RAZIE PRZESUNIĘCIA WAGI NALEŻY POWTÓRZYĆ PROCES ZEROWANIA. W INNYCH PRZYPADKACH NALEŻY OD RAZU WEJŚĆ NA WAGĘ.

Korzystanie z wagi

KROK 1: Wejdź na platformę i stań nieruchomo.

KROK 2: Po 2–3 sekundach zostanie wyświetlony odczyt wagi ciała.

KROK 3: Zejdź z platformy. Odczyt wagi będzie widoczny przez kilkanaście sekund, a potem waga się wyłączy.



UWAGA: Dla spójności wyników zaleca się, aby odczyty były wykonywane o tej samej porze dnia, najlepiej wczesnym wieczorem i przed posiłkiem.

Nie ma jednoznacznych objawów wskazujących na to, czy bateria pastylkowa utknęła w przełyku dziecka. Jednak dziecko może wykazywać następujące objawy:

- Nadmierny kaszel, krztuszenie się lub ślinienie
- Objawy wskazujące na wirus lub rozstrój żołądka
- Wymioty
- Wskazywanie przez dziecko na gardło lub żołądek
- Ból brzucha, klatki piersiowej lub gardła
- Zmęczenie i letarg
- Zachowywanie się ciszej lub częstsze przytulanie
- Utrata lub zmniejszenie apetytu
- Odmowa lub niemożność spożycia stałej żywności

Objawy tego typu mogą się różnić.

Specyficznym objawem połamania baterii pastylkowej są wymioty zawierające świeżą krew (jasnoczerwoną). W takim przypadku należy natychmiast wezwać pomoc medyczną.

Konserwacja

Wytrzyj zewnętrzną część wagi za pomocą miękkiej, wilgotnej szmatki i dokładnie osusz. Nie wolno zanurzać wagi w wodzie ani innym płynie. Do czyszczenia wagi nie należy używać silnych lub ściernych detergentów ani druczanych zmywaków, ponieważ mogą one spowodować uszkodzenia.

Instrukcja obsługi

Przed pierwszym użyciem

Poluzuj śrubę zabezpieczającą akumulator i otwórz komorę akumulatora na spodzie wagi. Włóż baterie zgodnie z oznaczeniami biegunów, zamknij komorę baterii i dokręć śrubę zabezpieczającą.

Zmiana jednostek

KROK 1: Ustaw wagę na płaskiej i twardej powierzchni.

KROK 2: Wybierz jednostkę (kg – kilogramy, st – kamienie lub lb – funty) przyciskiem [UNIT] na spodzie wagi.

Zerowanie wagi

KROK 1: Naciśnij środek platformy, ale nie kładź na niej żadnego ciężaru. Na ekranie pojawi się [0.0/ZERO].

KROK 2: Waga wyłączy się i będzie gotowa do użytku.

Rozwiązywanie problemów

Jeśli waga nie działa prawidłowo:

Sprawdź, czy bateria jest prawidłowo zamontowana. Sprawdź, czy wybrana jest prawidłowa jednostka. Sprawdź, czy waga ustawiona jest na twardej, płaskiej powierzchni i nie dotyka ścian. Powtórz proces zerowania wagi.

Kontrolki ostrzegawcze

Lo – bateria wymaga wymiany.

EE / O-Ld – ciężar przekracza limit.

Err – niestabilna waga. Należy stać nieruchomo.

Dane techniczne

Kod produktu: GENBATH2

Wyświetlacz: LCD

Bateria: 1 bateria guzikowa 3 V CR2032 (w zestawie)

Jednostka miary: kg/st/lb

HU | Tartsa meg ezt az útmutatót későbbi használatra.

BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

AKKUMULÁTORBIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉS: GYERMEKEKTŐL ELZÁRVA TARTANDÓ

- Ez a termék nem játék.
- A termék nem tartalmaz a felhasználó által javítható alkatrészeket. A javítást kizárólag szakképzett villanyszerelő végezheti.
- Ne helyezze, tárolja vagy használja a terméket közvetlen napfénynek vagy hőforrásnak kitéve, valamint nedves/páras környezetben.
- Ez a termék nagy pontosságú eszköz; óvatosan kezelje.
- Ez a termék kizárólag háztartási célú használatra szolgál.

AKKUMULÁTORBIZTONSÁG

- A terméket 1 db CR2032 elemmel szállítjuk. Ez a termék csak ugyanolyan vagy a javasolttal egyenértékű elemmel használható.
- Az elemet a helyes polaritás szerint kell behelyezni.

- A lemerült elemeket el kell távolítani a termékből a szivárgás elkerülése érdekében.



VIGYÁZAT: EZ A TERMÉK GOMBELEMET TARTALMAZ

Lenyelése súlyos, akár halálos sérüléseket okozhat 2 órán belül. Az elemeket tartsa gyermekektől elzárva (új és használt elemek esetén egyaránt). Ha úgy véli, hogy az elemeket lenyelték, vagy valamely testrészbe kerültek, azonnal forduljon orvoshoz.

VIGYÁZAT: Amennyiben az elem rekesze nem záródik biztonságosan, szüntesse be a készülék használatát, és tartsa azt gyermekektől távol.

FIGYELMEZTETÉS: Mindig legyen elővigyázatos a lakásban vagy a termékekben található lemerült és tartalék gombaelemekkel.

Nincsenek nyilvánvaló specifikus tünetei annak, ha a gyermek nyelőcsővébe gombaelem szorul. Azonban a gyermek a következő tüneteket mutathatja:

- Köhögés, öklendezés vagy nyáladás
 - Enyhe gyomorpanasz vagy vírusos tünet
 - Hányás
 - A torkára vagy a gyomrára mutat
 - Hasi, mellkasi fájdalom vagy torokfájás
 - Fáradékonyság és levertség
 - A szokásosnál csendesebb vagy ragaszkodóbb
 - Étvágytalanság vagy étvágycsökkenés
 - Képtelen vagy nem hajlandó szilárd ételt fogyasztani
- Az ilyen jellegű tünetek ingadozhatnak.

A gombaelem lenyelésének specifikus tünete a friss (élénkpiros) vér hányása. Ha ilyet észlel, azonnal forduljon orvoshoz.

Ápolás és karbantartás

A mérleg burkolatát puha, nedves ruhával tisztítsa meg, majd hagyja alaposan megszáradni. Soha ne merítse a mérleget vízbe vagy más folyadékba. A mérleg tisztításához ne használjon durva vagy dörzsölő hatású tisztító- vagy súrolószert, mert ezzel károsíthatja a készüléket.

Használati útmutató

Az első használat előtt

Lazítsa meg az elemtartó biztonsági csavarját, és nyissa fel a mérleg alján található elemtartót. Helyezze be az elemet a polaritásnak megfelelően, zárja le az elemtartót, és húzza meg az elemtartó biztonsági csavarját.

Mértékegység váltása

- 1. LÉPÉS:** Helyezze a mérleget sík, vízszintes felületre.
- 2. LÉPÉS:** A mérleg alján található **[UNIT]** megnyomásával válassza ki a kg, st vagy lb mérési módot.

A mérleg beállítása nullára

- 1. LÉPÉS:** Nyomja meg a mérőlap közepét, és győződjön meg arról, hogy nincs súly a mérlegen. A kijelzőn megjelenik a **[0.0/ZERO]** felirat.
- 2. LÉPÉS:** A mérleg kikapcsol és készen áll a használatra.



MEGJEGYZÉS: A NULLÁRA ÁLLÍTÁS FOLYAMATÁT MEG KELL ISMÉTELNI, HA A MÉRLEGET ÁTHELYEZTÉK. MINDEN EGYÉB ESETBEN LÉPJEN EGYENESEN A MÉRLEGRE.

A mérleg használata

- 1. LÉPÉS:** Lépjen a mérlegre, és maradjon mozdulatlan.
- 2. LÉPÉS:** 2–3 másodperc után a mért súly megjelenik a kijelzőn.
- 3. LÉPÉS:** Lépjen le a mérlegről; a mért súly megjelenik a kijelzőn, majd pár másodperc múlva kikapcsol a mérleg.



MEGJEGYZÉS: A következőket eredmények érdekében ajánlott mindig ugyanabban az időpontban elvégezni a mérést, lehetőség szerint kora este, evés előtt.

Hibaelhárítás

Ha a mérleg nem működik megfelelően:

Ellenőrizze, hogy az elem megfelelően van-e behelyezve. Ellenőrizze, hogy a megfelelő mértékegység van-e kiválasztva. Győződjön meg arról, hogy a mérleg kemény, sík felületen van, és nem ér hozzá a falhoz. Ismételje meg a nullára állítás folyamatát.

Figyelmeztető jelzések

Lo – Cserélje ki az elemet.

EE/O-Ld – A súly meghaladja a maximális kapacitást.

ERR – Instabil súly. Maradjon mozdulatlan.

Műszaki adatok

Termékkód: GENBATH2

Kijelző: LCD

Elem: 1 db 3 V-os CR2032 gombaelem (a csomag tartalmazza)

Mértékegység: kg, st, lb

EL I Φυλάξτε τις οδηγίες για μελλοντική αναφορά.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ: ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ

- Αυτό το προϊόν δεν είναι παιχνίδι.
- Το προϊόν αυτό δεν περιέχει εξαρτήματα που μπορούν να επισκευαστούν από τον χρήστη. Οι επισκευές πρέπει να επιχειρούνται μόνο από εξειδικευμένους ηλεκτρολόγους.
- Μην τοποθετείτε, αποθηκεύετε ή χρησιμοποιείτε το προϊόν κοντά σε άμεση ηλιακή ακτινοβολία ή άμεσες πηγές θερμότητας ή σε υγρό περιβάλλον / περιβάλλον με υψηλή υγρασία.
- Αυτό το προϊόν είναι μια συσκευή υψηλής

ακρίβειας, χειριστείτε το με προσοχή.

- Αυτό το προϊόν προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση.

ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

- Αυτό το προϊόν παρέχεται με 1 μπαταρία CR2032. Χρησιμοποιείτε με αυτό το προϊόν μόνο μπαταρίες ίδιου ή αντίστοιχου τύπου με αυτές που συνιστώνται.
- Οι μπαταρίες πρέπει να τοποθετούνται με τη σωστή πολικότητα.
- Οι μπαταρίες που έχουν εξαντληθεί πρέπει να αφαιρούνται από το προϊόν προς αποφυγή διαρροής.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΑΥΤΟ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΠΕΡΙΕΧΕΙ ΜΙΑ ΜΠΑΤΑΡΙΑ ΡΟΛΟΓΙΟΥ

Η κατάποση μπορεί να προκαλέσει σοβαρό ή θανατηφόρο τραυματισμό εντός 2 ωρών. Φυλάσσετε τις μπαταρίες μακριά από παιδιά (καινούργιες ή χρησιμοποιημένες). Αν πιστεύετε ότι υπάρχει ενδεχόμενο οι μπαταρίες να έχουν καταποθεί ή να έχουν τοποθετηθεί μέσα σε οποιοδήποτε μέρος του σώματος, ζητήστε επείγοντως ιατρική βοήθεια.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Εάν η θήκη της μπαταρίας δεν κλείνει καλά, σταματήστε τη χρήση του προϊόντος και φυλάξτε το μακριά από παιδιά.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Πρέπει να βρίσκεστε σε εγρήγορση στο σπίτι όσον αφορά τις «επίπεδες» ή εφεδρικές μπαταρίες ρολογιών και τα προϊόντα που τα περιέχουν.

Δεν υπάρχουν εμφανή συγκεκριμένα συμπτώματα όταν μια μπαταρία ρολογιού κολλήσει στον οισοφάγο ενός παιδιού. Ωστόσο, το παιδί ενδέχεται να παρουσιάσει τα ακόλουθα συμπτώματα:

- Βήχας, ναυτία ή σάλια
 - Να έχει στομαχική διαταραχή ή ίωση
 - Εμετό
 - Να δείχνει τον λαιμό ή το στομάχι του
 - Πόνος στην κοιλιακή χώρα, τον θώρακα ή τον λαιμό του
 - Κόπωση και λήθαργος
 - Να είναι πιο ήσυχο ή πιο προσκολλημένο από ό,τι συνήθως
 - Απώλεια ή μείωση της όρεξης
 - Αρνηση ή αδυναμία να καταναλώσει στερεά τρόφιμα
- Αυτού του είδους τα συμπτώματα μπορεί να αυξομειώνονται.

Ένα συγκεκριμένο σύμπτωμα κατάποσης μπαταρίας ρολογιών είναι ο εμετός φρέσκου αίματος (έντονο κόκκινο). Σε περίπτωση που συμβεί κάτι τέτοιο, ζητήστε αμέσως ιατρική βοήθεια.

Φροντίδα και συντήρηση

Σκουπίστε το εξωτερικό της ζυγαριάς με ένα μαλακό, νωπό πανί και αφήστε το να στεγνώσει καλά. Ποτέ μην βυθίζετε τη ζυγαριά σε νερό ή σε οποιοδήποτε υγρό. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ σκληρά ή αποξεστικά απορρυπαντικά ή συρμάτινα σφουγγαρόκια για να καθαρίσετε τη ζυγαριά, καθώς μπορεί να προκληθεί ζημιά.

Οδηγίες χρήσης

Πριν από την πρώτη χρήση

Χαλαρώστε τη βίδα ασφαλείας της μπαταρίας και ανοίξτε τη θήκη της μπαταρίας στην κάτω πλευρά της ζυγαριάς. Τοποθετήστε τις μπαταρίες με τη σωστή πολικότητα, κλείστε τη θήκη μπαταριών και σφίξτε τη βίδα ασφαλείας της μπαταρίας.

Αλλαγή της μονάδας

ΒΗΜΑ 1: Τοποθετήστε τη ζυγαριά σε μια σταθερή, επίπεδη επιφάνεια.

ΒΗΜΑ 2: Επιλέξτε τη λειτουργία βάρους kg (κιλό), st (λίθος) ή lbs (λίβρες) πιέζοντας το **[UNIT]** στη βάση της ζυγαριάς.

Μηδενισμός της ζυγαριάς

ΒΗΜΑ 1: Πιέστε το κέντρο της πλατφόρμας και βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει βάρος στη ζυγαριά. Θα εμφανιστεί η ένδειξη **[0.0/ZERO]**.

ΒΗΜΑ 2: Η ζυγαριά θα απενεργοποιηθεί και θα είναι πλέον έτοιμη για χρήση.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΜΗΔΕΝΙΣΜΟΥ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΠΑΝΑΛΗΦΘΕΙ ΑΝ Η ΖΥΓΑΡΙΑ ΜΕΤΑΚΙΝΗΘΕΙ. ΣΕ ΚΑΘΕ ΑΛΛΗ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ, ΝΑ ΑΝΕΒΑΙΝΕΤΕ ΑΜΕΣΩΣ ΣΤΗ ΖΥΓΑΡΙΑ.

Χρήση της ζυγαριάς

ΒΗΜΑ 1: Ανεβείτε στην πλατφόρμα και σταθείτε ακίνητοι.

ΒΗΜΑ 2: Μετά από 2-3 δευτερόλεπτα θα εμφανιστεί η ένδειξη βάρους.

ΒΗΜΑ 3: Κατεβείτε από την πλατφόρμα. Η ένδειξη βάρους θα εμφανιστεί για αρκετά δευτερόλεπτα πριν απενεργοποιηθεί η ζυγαριά.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Συνιστάται η λήψη μετρήσεων την ίδια ώρα της ημέρας, κατά προτίμηση νωρίς το βράδυ και πριν από ένα γεύμα για πιο σαφή αποτελέσματα.

Αντιμετώπιση προβλημάτων

Αν η ζυγαριά δεν λειτουργεί σωστά:

Ελέγξτε αν η μπαταρία έχει τοποθετηθεί σωστά.

Ελέγξτε αν έχει επιλεγεί η σωστή μονάδα.

Βεβαιωθείτε ότι η ζυγαριά βρίσκεται σε σκληρή, επίπεδη επιφάνεια και δεν ακουμπάει σε τοίχο.

Επαναλάβετε τη διαδικασία μηδενισμού.

Ενδείξεις προειδοποίησης

Lo – Αντικατάσταση μπαταρίας.

EE / O-Ld – Το βάρος υπερβαίνει τη μέγιστη χωρητικότητα.

Err – Ασταθές βάρος. Σταθείτε ακίνητοι.

Προδιαγραφές

Κωδικός προϊόντος: GENBATH2

Οθόνη: LCD

Μπαταρία: 1 μπαταρία ρολογιού CR2032 των 3 V (περιλαμβάνεται)

Μονάδα μέτρησης: kg/st/lbs

DA | Gem vejledningen til fremtidig reference.

SIKKERHEDSVEJLEDNING

BATTERISIKKERHED: OPBEVARES UTILGÆNGELIGT FOR BØRN

- Dette produkt er ikke legetøj.
- Dette produkt har ingen brugerudskiftelige dele. Reparationer bør kun udføres af en kvalificeret elektriker.
- Produktet må ikke placeres, opbevares eller bruges i nærheden af direkte sollys, direkte varmekilder eller under forhold med høj luftfugtighed.
- Dette produkt er en højpræcisionsenhed. Håndtér med forsigtighed.
- Dette produkt er kun beregnet til husholdningsbrug.

BATTERISIKKERHED

- Dette produkt leveres med 1 x CR2032-batteri. Der bør kun anvendes batterier af samme eller tilsvarende type som de anbefalede til dette produkt.
- Batterierne skal isættes, så de vender rigtigt.
- Brugte batterier skal tages ud af produktet for at undgå lækage.



ADVARSEL: DETTE PRODUKT INDEHOLDER ET Knapcellebatteri

Indtagelse kan medføre alvorlige eller fatale skader inden for 2 timer. Opbevar batterierne utilgængeligt for børn (uanset om de er nye eller brugte). Hvis du har mistanke om, at batterierne kan være blevet slugt eller puttet ind i eventuelle kropsåbninger, skal du straks søge lægehjælp.

ADVARSEL: Hvis batterirummet ikke lukker helt tæt, skal du holde op med at benytte produktet og opbevare det uden for børns rækkevidde.

FORSIGTIG: Hold øje med "flade" eller ekstra knapcellebatterier i hjemmet og de produkter, der indeholder dem.

Der er ingen åbenlyse specifikke symptomer, når et knapcellebatteri sidder fast i et barns spiserør (øsofagus). Barnet kan dog udvise følgende symptomer:

- Hoste, kvalme eller savlen
 - Tegn på maveonde eller virusinfektion
 - Opkastning
 - Peger mod hals eller mave
 - Smerter i mave, bryst eller hals
 - Træthed og sløvhed
 - Er mere stille eller pylret end normalt
 - Manglende eller nedsat appetit
 - Manglende vilje eller evne til at indtage fast føde
- Disse typer symptomer kan variere.

Et specifikt symptom på indtagelse af et knapcellebatteri er opkastning af friskt (klart rødt) blod. Søg omgående lægehjælp, hvis dette sker.

Pleje og vedligeholdelse

Tør vægtens yderside af med en blød, fugtig klud, og lad den tørre helt. Nedsæk aldrig vægten i vand eller andre væsker. Brug aldrig skrappe eller slibende rengøringsmidler eller skuresvampe til rengøring af vægten, da dette kan beskadige den.

Brugsanvisning

Før første brug

Løsn batteriets sikkerhedsskrue, og åbn batterirummet på vægtens underside. Isæt batterierne med den korrekte polaritet, luk batterirummet, og stram batteriets sikkerhedsskrue.

Ændring af måleenhed

TRIN 1: Placer vægten på en fast, flad overflade.

TRIN 2: Vælg en vægttilstand, kg, st eller lbs, ved at trykke på **[UNIT]** på vægtens bund.

Nulstilling af vægten

TRIN 1: Tryk på midten af platformen, og sørg for, at der ikke er nogen vægt på vægten. **[0.0/ZERO]** vises.

TRIN 2: Vægten slukker og er nu klar til brug.



BEMÆRK: NULSTILLINGSPROCESSEN SKAL GENTAGES, HVIS VÆGTEN FLYTTES. PÅ ALLE ANDRE TIDSPUNKTER SKAL DU TRÆDE LIGE OP PÅ VÆGTEN.

Brug af vægten

TRIN 1: Træd op på platformen, og stå stille.

TRIN 2: Vægtaflæsningen vil blive vist efter 2–3 sekunder.

TRIN 3: Træd ned fra platformen. Vægtaflæsningen vises i flere sekunder, før vægten slukkes.



BEMÆRK: Det anbefales, at der foretages aflæsninger samme tid på dagen, helst tidligt om aftenen og før et måltid, for at opnå så ensartede resultater som muligt.

Fejlfinding

Hvis vægten ikke fungerer korrekt:

Kontrollér, at batteriet sidder korrekt.

Kontrollér, at den korrekte enhed er valgt.

Sørg for, at vægten står på en hård, flad overflade og ikke berører en væg.

Gentag nulindstillingsprocessen.

Advarselsindikatorer

Lo – udskift batteriet.

EE / O-Ld – vægten overstiger den maksimale kapacitet.

Err – ustabil vægt. Stå stille.

Specifikationer

Produktkode: GENBATH2

Display: LCD-

batteri: 1 x 3 V CR2032-knapcellebatterier (medfølger)

Måleenhed: kg/st/lbs

FI | Sållyt øhjeet tulevaa käyttöä varten.

TURVAOHJEET

PARISTOVAROITUS: SÄILYTÄ POISSA LASTEN ULOTTUVILTA

- Tämä tuote ei ole lelu.
- Tässä tuotteessa ei ole käyttäjän vaihdettavia osia. Vain valtuutettu sähköasentaja saa korjata tuotteen.
- Älä säilytä tai käytä tuotetta lähellä suoraa auringonpaistetta tai suoria lämmönlähteitä tai kosteassa ympäristössä.
- Tämä tuote on tarkka mittalaite. Käsittele sitä varoen.
- Tuote on tarkoitettu vain kotikäyttöön.

PARISTOJEN TURVALLISUUS

- Tämän tuotteen mukana toimitetaan yksi CR2032-paristo. Tässä tuotteessa käytettävien paristotyyppien on vastattava suosituksia.
- Paristot on asennettava oikein päin.
- Tyhjät paristot on poistettava tuotteesta, jotta ne eivät vuoda tuotteen sisään.



VAROITUS: TÄMÄ TUOTE SISÄLTÄÄ NAPPIPARISTON

Pariston nielaiseminen voi aiheuttaa vakavia vammoja kahden tunnin sisällä. Pidä uudet ja käytetyt paristot poissa lasten ulottuvilta.

Jos on syytä epäillä, että paristo on joutunut nieluun tai muualle kehon sisälle, ota välittömästi yhteyttä lääkäriin.

VAROITUS: Jos paristokotelo ei mene kunnolla kiinni, lopeta laitteen käyttö ja pidä se poissa lasten ulottuvilta.

MUISTUTUS: Käsittele nappiparistoja ja niitä sisältäviä tuotteita tarkkaavaisesti.

Nappipariston juuttuminen lapsen ruokatorveen ei aiheuta mitään tiettyjä selkeästi havaittavia oireita. Jos näin on kuitenkin tapahtunut, lapsessa voi havaita seuraavia oireita:

- Yskiminen, kakistelu tai kuolaaminen
- Vatsataudin oireet
- Oksentaminen
- Kurkun tai vatsan alueelle osoittaminen
- Vatsa-, rinta- tai kurkkukipu
- Väsymys ja uneliaisuus
- Tavanomaista hiljaisempi tai takertuvaisempi käytös
- Ruokahalun menetys
- Kiinteiden ruokien syöntivaikeudet

Tällaiset oireet saattavat vaihdella.

Erityisesti nappiparistojen nielaisemiseen liittyvä oire on kirkkaan punaisen veren oksentaminen. Ota tällöin välittömästi yhteyttä lääkäriin.

Hoito ja huolto

Pyyhi vaaka pehmeällä, kostealla liinalla ja anna sen kuivua kokonaan. Älä koskaan upota vaakaa veteen tai muuhun nesteeseen. Älä puhdista vaakaa voimakkailla tai naarmuttavilla puhdistusaineilla tai naarmuttavilla välineillä, koska ne voivat vahingoittaa tuotetta.

Käyttöohjeet

Ennen ensimmäistä käyttökertaa

Löysää vaa'an alapuolella olevan paristolokeron ruuvia ja avaa lokero. Laita paristot lokeroon navat oikein päin, sulje lokero ja kiristä ruuvi.

Yksikön vaihtaminen

VAIHE 1: Aseta vaaka tasaiselle, kiinteälle alustalle.

VAIHE 2: Valitse kg (kilo)-, st (stone)- tai lbs (pauna) -painotila painamalla vaa'an alapuolella olevaa [UNIT]-painiketta.

Vaa'an asettaminen nolnaan

VAIHE 1: Varmista, ettei vaa'alla ole painoa, ja paina lasipinnan keskustaa. **[0.0/ZERO]** tulee näyttöön.

VAIHE 2: Vaaka sammuu ja on nyt käyttövalmis.



HUOMAUTUS: VAAKA ON ASETETTAVA NOLLAAN UUELLEEN, JOS SITÄ SIIRRETÄÄN. MUULLLOIN VOIT VAIN ASTUA SUORAAN VAA'ALLE.

Vaa'an käyttö

VAIHE 1: Astu alustalle ja seiso paikallasi.

VAIHE 2: Painolukema näkyy 2–3 sekunnin kuluttua.

VAIHE 3: Astu pois vaa'alta. Painolukema näkyy usean sekunnin ajan ennen kuin vaaka sammuu.



HUOMAUTUS:

Tulosten yhdenmukaisuuden vuoksi on suositeltavaa, että mitaat painon aina samaan vuorokaudenaikaan, mieluiten aлуkullasta ja ennen ateriaa.

Vianmäärittys

Jos vaaka ei toimi kunnolla:

Tarkista, että paristo on oikein päin.

Varmista, että olet valinnut oikean yksikön.

Varmista, että vaaka on kovalla ja tasaisella alustalla eikä kosketa seinää.

Aseta vaaka nollaan uudelleen.

Varoitusviestit

Lo – Vaihda paristo.

EE/O-Ld – Paino ylittää enimmäiskapasiteetin.

ERR – Epävakaa paino. Seiso paikallasi.

Tekniset tiedot

Tuotekoodi: GENBATH2

Näyttö: LCD

Akku: 1 x 3 V CR2032-nappiparisto (sisältyy pakkaukseen)

Mittausyksiköt: kg, st, lbs

SV | Spara instruktionerna för framtida bruk.

SÄKERHETSINSTRUKTIONER

BATTERIVARNING: FÖRVARA PRODUKTEN UTOM RÄCKHÅLL FÖR BARN

- Den är inte en leksak.
- Den här produkten innehåller inga delar som kan repareras av användaren. Reparationer får endast utföras av auktoriserad elektriker.
- Placera och använd inte apparaten i direkt solljus eller nära direkta värmekällor eller i fuktiga miljöer.
- Apparaten är en högprecisionsapparat. Hantera den försiktigt.
- Den här produkten är endast avsedd för hemmabruk.

BATTERISÄKERHET

- Produkten levereras med 1 st. CR2032-batteri. Endast batterier av samma eller motsvarande typ som de som rekommenderas får användas med denna produkt.
- Batterierna ska sättas i med polerna åt rätt håll.
- Ta ut uttjänta batterier ur produkten för att undvika läckage.



VARNING! DEN HÄR PRODUKTEN INNEHÅLLER ETT KNAPPCELLSBATTERI

Att svälja det kan orsaka svåra eller livshotande skador inom 2 timmar. Förvara batterier utom räckhåll för barn (både nya och använda). Om du tror att batterier kan ha svalts eller placerats inuti någon kroppsdel, sök omedelbar medicinsk hjälp.

OBS! Om batteridörren inte går att stänga ordentligt, sluta använda produkten och förvara borta från barn.



VARNING! Var medveten om vilka reservknappcells batterier som finns i hemmet och vilka produkter som innehåller dem.

Det finns inga uppenbara specifika symptom när ett knappcells batteri sitter fast i ett barns esofagus (matstrupe). Barnet kan dock uppvisa följande symptom:

- hosta, får kväljningar eller dreglar
- verkar ha en upprörd mage eller ett virus
- kräkningar
- pekar mot halsen eller magen
- smärta i buken, bröstet eller halsen
- trötthet och slöhet
- tystare eller mer klängig än vanligt
- minskad eller förlorad aptit
- vill eller kan inte äta fast föda.

Dessa typer av symptom kan variera.

Ett specifikt symptom på att knappcells batteriet har svalts är att man kräks färskt (klarrött) blod. Sök vård omedelbart om detta inträffar.

Skötsel och underhåll

Torka av vågens yta med en mjuk, fuktig trasa och låt den torka helt. Sänk aldrig ner vågen i vatten eller i någon annan vätska. Använd inte starka eller slipande rengörings- eller putsmedel för att rengöra vågen. Om du gör det kan den skadas.

Bruksanvisning

Före första användning

Lossa batteriets säkerhetsskruv och öppna batterifacket på vågens undersida. Sätt i batterierna med rätt polaritet, stäng batterifacket och dra åt batteriets säkerhetsskruv.

Ändra måttenhet

STEG 1: Placera vågen på en stabil plan yta.

STEG 2: Välj viktläge kg, st eller lbs genom att trycka på **[UNIT]** på vågens bas.

Ställa in vågen på noll

STEG 1: Tryck på mitten av plattformen och se till att det inte finns någon vikt på vågen. **[0.0/ZERO]** visas.

STEG 2: Vågen stängs av och är sedan redo att användas.



OBS! OM DU FLYTTAR VÅGEN MÅSTE DU OPPREPA NOLLSTÄLLNINGSPROCESSEN. OM DU INTE HAR FLYTTAT PÅ DEN STÄLLER DU DIG BARA PÅ DEN.

Använda vågen

STEG 1: Ställ dig på plattformen och stå still.

STEG 2: Efter 2–3 sekunder visas din vikt.

STEG 3: Kliv av plattformen. Viktvärdet visas i några sekunder innan vågen stängs av.



OBS! Det rekommenderas att avläsningarna görs vid samma tid på dagen, helst tidigt på kvällen och före en måltid för att få så konsekventa resultat som möjligt.

Felsökning

Om vågen inte fungerar som den ska:

Kontrollera att batteriet är korrekt isatt.

Kontrollera att rätt enhet/viktläge har valts.

Se till att vågen står på en hård, plan yta och inte vidrör en vägg.

Upprepa nollställningsprocessen.

Varningsindikatorer

Lo – byt batteri.

EE/O-Ld – Vikten överskrider maxkapaciteten.

Err – Vikten är inte stabil. Stå stilla.

Specifikationer

Produktkod: GENBATH2

Display: LCD

Batteri: 1 st. 3 V CR2032-knappcells batteri (medföljer)

Måttenheter: kg, st, lbs

Guarantee

EN If this product does not reach you in an acceptable condition, please contact our Customer Services Department at www.salter.com. Please have your delivery note to hand as details from it will be required. If you wish to return this product, please return it to the retailer from where it was purchased with your receipt (subject to their terms and conditions). To be eligible for the extended guarantee, go to guarantee.upgs.com/salter and register your product within 30 days of purchase.

FR Si ce produit ne vous parvient dans un état acceptable, veuillez contacter notre service clientèle à l'adresse www.salter.com. Veuillez vous munir de votre bon de livraison, car vous devrez fournir les détails correspondants. Si vous souhaitez retourner ce produit, veuillez le retourner au revendeur auprès duquel il a été acheté, en présentant votre reçu (sous réserve de ses conditions générales). Pour bénéficier de l'extension de garantie, rendez-vous sur guarantee.upgs.com/salter et enregistrez votre produit dans les 30 jours suivant l'achat.

NL Als dit product u niet in een acceptabele staat bereikt, neem dan contact op met onze klantenservice via www.salter.com. Zorg dat u de leveringsbon bij de hand hebt, want u hebt de gegevens hierop nodig. Als u dit product wilt retourneren, dient u het terug te brengen naar de winkel waar u het hebt gekocht met uw bon (afhankelijk van de algemene voorwaarden van de winkel). Ga naar guarantee.upgs.com/salter en registreer uw product binnen 30 dagen na aankoop om in aanmerking te komen voor de verlengde garantie.

DE Wenn Sie dieses Produkt nicht in einem akzeptablen Zustand erhalten, wenden Sie sich bitte per www.salter.com an unsere Kundendienstabteilung. Bitte halten Sie Ihren Beleg bereit, da die Angaben darauf erforderlich sind. Wenn Sie dieses Produkt zurücksenden möchten, schicken Sie es bitte zusammen mit dem Beleg an den Händler, bei dem es gekauft wurde (vorbehaltlich der Geschäftsbedingungen). Um Anspruch auf die erweiterte Garantie zu haben, gehen Sie bitte auf guarantee.upgs.com/salter und registrieren Sie Ihr Produkt innerhalb von 30 Tagen nach dem Kaufdatum.

ES Si este producto no llega a usted en condiciones aceptables, póngase en contacto con nuestro departamento de atención al cliente en www.salter.com. Tenga a mano el albarán, puesto que se le solicitarán datos en él incluidos. Si desea devolver este producto, hágalo en el distribuidor en el que lo adquirió y no olvide incluir el recibo (la devolución quedará sujeta a los términos y condiciones del distribuidor). Para acceder a la garantía ampliada, vaya a guarantee.upgs.com/salter y registre el producto en un plazo de 30 días a partir de la fecha de compra.

IT Nell'eventualità in cui il prodotto non sia in condizioni soddisfacenti al momento della consegna, rivolgersi al nostro reparto di assistenza clienti: www.salter.com. Tenere la ricevuta di consegna a portata di mani poiché potrebbero essere richieste informazioni riportate al suo interno. Se si desidera effettuare un reso, inviare il prodotto al rivenditore da cui è stato acquistato insieme alla ricevuta (il reso è soggetto ai termini e alle condizioni del rivenditore). Per usufruire della garanzia estesa, andare a guarantee.upgs.com/salter e registrare il prodotto entro 30 giorni dalla data di acquisto.

PL Jeśli produkt nie dotrze do Ciebie w akceptowalnym stanie, skontaktuj się z naszym działem obsługi Klienta pod numerem www.salter.com. Przygotuj dowód dostawy, ponieważ wymagane będą umieszczone tam informacje. Jeśli chcesz zwrócić ten produkt, zwróć go wraz z paragonem sprzedawcy, u którego został zakupiony (zgodnie z warunkami sprzedawcy). Aby skorzystać z przedłużonej gwarancji, przejdź na stronę guarantee.upgs.com/salter i zarejestruj swój produkt w ciągu 30 dni od daty zakupu.

HU Amennyiben ez a termék nem elfogadható állapotban érkezik meg Önökhöz, kérjük, vegye fel a kapcsolatot Ügyfélszolgálatunkkal az alábbi elérhetőségen: www.salter.com. Legyen kéznél a szállítólevél, mivel az azon szereplő adatokra szükség lehet. Amennyiben szeretné visszaküldeni ezt a terméket, a bizonylattal együtt (az ő felhasználási feltételeinek megfelelően) vigye vissza abba a márkakereskedésbe, ahol megvásárolta. Hogy jogosult legyen a kiterjesztett garanciára, regisztrálja a termékét a vásárlást követő 30 napon belül a(z) guarantee.upgs.com/salter oldalon.

EL Αν δεν παραλάβετε το προϊόν σε αποδεκτή κατάσταση, επικοινωνήστε με το Τμήμα Εμπειροπληρών πελατών μας στο www.salter.com. Θα πρέπει να έχετε μαζί σας την απόδειξη, καθώς θα πρέπει να μας δώσετε κάποια στοιχεία. Αν θέλετε να επιστρέψετε αυτό το προϊόν, θα πρέπει να το επιστρέψετε στο κατάστημα από όπου το αγοράσατε μαζί με την απόδειξη (οι πληροφορίες μας τους όρους και τις προϋποθέσεις). Για να μπορείτε να δικαιωθείτε επέκταση εγγύησης, μεταβείτε στο guarantee.upgs.com/salter και δηλώστε το προϊόν σας εντός 30 ημερών από την αγορά.

DA Hvis dette produkt ikke når frem til dig i en acceptabel tilstand, bedes du kontakte vores kundeserviceafdeling på www.salter.com. Du skal have din følgeseddel ved hånden, da du får brug for oplysninger fra den. Hvis du ønsker at returnere dette produkt, bedes du returnere det til den forhandler, det blev købt hos, sammen med din kvittering (underlagt forhandlerens vilkår og betingelser). For at være berettiget til den udvidede garanti, skal du gå til guarantee.upgs.com/salter og registrere dit produkt inden for 30 dage efter købet.

FI Jos tuote ei ole saapussaan hyväksyttävissä kunnossa, ota yhteyttä asiakaspalveluumme: www.salter.com. Tarvitsemme lähetysilmoituksessa olevia tietoja. Jos haluat palauttaa tuotteen, palauta se kuitteineen jälleenmyyjälle, jolta sen ostit (jälleenmyyjän ehdoista riippuen). Laajennettu takuu: mene osoitteeseen guarantee.upgs.com/salter ja rekisteröi tuote 30 päivän sisällä ostotapahtumasta.

SV Om den här produkten inte når dig i ett acceptabelt skick kontaktar du vår kundtjänst på www.salter.com. Ha följesedeln till hands eftersom du måste ange information som finns på den. Om du vill returnera produkten skickar du tillbaka den till återförsäljaren där den köptes tillsammans med kvittot (återförsäljarens villkor gäller). För att vara berättigad till den utökade garantin går du till guarantee.upgs.com/salter och registrerar produkten inom 30 dagar efter köpet.



EN | Disposal of Waste Batteries and Electrical and Electronic Equipment

This symbol on the product, its batteries or its packaging means that this product and any batteries it contains must not be disposed of with household waste. Instead, it is the user's responsibility to hand this over to an applicable collection point for the recycling of batteries and electrical and electronic equipment. This separate collection and recycling will help to conserve natural resources and prevent potential negative consequences for human health and the environment due to the possible presence of hazardous substances in batteries and electrical and electronic equipment, which could be caused by inappropriate disposal. Some retailers provide take-back services which allow the user to return exhausted equipment for appropriate disposal. It is the user's responsibility to delete any data on electrical and electronic equipment prior to disposal. For more information about where to drop batteries, electrical and electronic waste off, please contact the local city/municipality office, household waste disposal service, or the retailer.

FR | Mise au rebut des piles/batteries usagées et des équipements électriques et électroniques

Ce symbole figurant sur le produit, sur ses piles ou sur son emballage, signifie que ce produit et toutes les piles qu'il contient ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Il est de la responsabilité de l'utilisateur de les remettre à un point de collecte approprié destiné au recyclage des piles/batteries et des équipements électriques et électroniques. Cette collecte sélective et ce recyclage contribueront à préserver les ressources naturelles et à prévenir les conséquences négatives potentielles sur la santé et l'environnement, liées à la présence possible de substances dangereuses dans les piles/batteries et les équipements électriques et électroniques, pouvant être causées par une élimination inadéquate des déchets. Certains revendeurs proposent des services de reprise qui permettent à l'utilisateur de renvoyer les équipements usagés pour une mise au rebut appropriée. Il est de la responsabilité de l'utilisateur de supprimer toutes les données situées sur les équipements électriques et électroniques avant la mise au rebut. Pour plus d'informations sur les centres de collecte des piles et des déchets électriques et électroniques usagés, veuillez contacter votre mairie, votre déchetterie locale ou le revendeur du produit.

NL | Weggoen van afgedankte batterijen en elektrische en elektronische apparatuur

Dit symbool op het product, de batterijen of de verpakking betekent dat dit product en de batterijen die het bevat, niet met het huishoudelijk afval mogen worden afgevoerd. In plaats daarvan is het de verantwoordelijkheid van de gebruiker om deze in te leveren bij een geschikt inzamelpunt voor het recycelen van batterijen en elektrische en elektronische apparaten. Deze gescheiden inzameling en recycling draagt bij aan het behoud van natuurlijke hulpbronnen en voorkomt potentiële schade aan de volksgezondheid en het milieu, aangezien batterijen en elektrische en elektronische apparaten gevarenlijke stoffen kunnen bevatten die bij verkeerde afvalverwerking kunnen vrijkomen. Sommige verkopers bieden terugkruipdiensten aan waarmee de gebruiker kapotte apparatuur kan retourneren zodat de apparatuur op een juiste manier wordt weggegooid. Het is de verantwoordelijkheid van de gebruiker om eventuele gegevens op elektrische en elektronische apparatuur te verwijderen voordat deze wordt afgevoerd. Voor informatie over waar u batterijen en elektrische en elektronische apparatuur kunt inleveren, neemt u contact op met de gemeente, de afvalstofdienst voor huishoudelijk afval of de verkoper.

DE | Entsorgung von Altbatterien und Elektro- und Elektronikgeräten

Dieses Symbol auf dem Produkt, den Batterien oder der Verpackung bedeutet, dass dieses Produkt und alle darin enthaltenen Batterien nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Die Entsorgung hat über eine geeignete Sammelstelle für das Recycling von Altbatterien und Elektro- und Elektronikgeräten zu erfolgen. Die separate Sammlung und das Recycling tragen dazu bei, natürliche Ressourcen zu schonen und potenzielle negative Folgen für die Gesundheit und die Umwelt zu vermeiden, da in Batterien sowie Elektro- und Elektronikgeräten Substanzen enthalten sind, die durch eine unsachgemäße Entsorgung der Umwelt gefährden. Einige Einzelhändler bieten Rücknahmehilfen an. So können Benutzer die Elektro- und Elektronikgeräte zu einem Recyclingzentrum bringen und diese werden ordnungsgemäß entsorgt. Der Benutzer ist dafür verantwortlich, dass vor der Entsorgung des Elektro- und Elektronikgeräts sämtliche Daten auf dem Gerät gelöscht werden. Weitere Informationen zur sachgemäßen Entsorgung von Altbatterien sowie Elektro- und Elektronikgeräten erhalten Sie bei der örtlichen Stadtverwaltung, den städtischen Entsorgungsbetrieben oder beim Händler.

ES | Eliminación de residuos de baterías y de equipos eléctricos y electrónicos

Este símbolo en el producto, sus baterías o su embalaje significa que este producto o cualquier batería que contenga no se deben desechar junto con la basura doméstica. Es responsabilidad del usuario depositarlo en un punto de recogida adecuado para el reciclaje de baterías y equipos eléctricos y electrónicos. Esta recogida y reciclaje por separado ayudará a conservar los recursos naturales y a evitar posibles consecuencias negativas para la salud humana y el medio ambiente debido a la posible presencia de sustancias peligrosas en las baterías y los equipos eléctricos y electrónicos, que podrían estar causando por una eliminación de residuos inadecuada. Algunos distribuidores ofrecen servicios de recogida que permiten al usuario devolver equipos agotados para una eliminación adecuada. Es responsabilidad del usuario borrar los datos de los equipos eléctricos y electrónicos antes de su eliminación. Para obtener más información acerca de dónde desechar las baterías y los residuos eléctricos y electrónicos, póngase en contacto con su autoridad local, con el servicio de recogida de residuos domésticos o con el distribuidor.

IT | Smaltimento delle batterie e delle apparecchiature elettriche ed elettroniche

Questo simbolo sul prodotto, sulle batterie o sulla confezione indica che il prodotto e le batterie in esso contenute non devono essere smaltite insieme ai rifiuti domestici. È responsabilità dell'utente consegnarlo a un punto di raccolta apposito per il riciclaggio delle batterie e delle apparecchiature elettriche ed elettroniche. La raccolta differenziata e il riciclaggio contribuiranno a preservare le risorse naturali e a prevenire conseguenze negative per la salute umana e l'ambiente a causa della possibile presenza, nel prodotto, di sostanze pericolose che potrebbero essere rilasciate da uno smaltimento inappropriato. Alcuni rivenditori forniscono un servizio di raccolta e smaltimento delle apparecchiature esauste. È responsabilità dell'utente cancellare i dati memorizzati in apparecchiature elettriche ed elettroniche prima dello smaltimento. Per ulteriori informazioni sul punto di smaltimento di batterie, i rifiuti elettrici ed elettronici, contattare l'ufficio locale della città/comune. Il servizio di smaltimento dei rifiuti domestici o il rivenditore.

PL | Utylizacja zużytych akumulatorów oraz urządzeń elektrycznych i elektronicznych

Ten symbol na produkcie, jego bateriach lub opakowaniach oznacza, że nie wolno wyrzucić ich razem z odpadami domowymi. Użytkownik jest natomiast odpowiedzialny za to, aby przekazać je do odpowiedniego punktu zbiórki w celu recyklingu akumulatorów oraz sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Ten odrębny proces zbierania i recyklingu pomaga chronić zasoby naturalne i zapobiega potencjalnym negatywnym wpływom na zdrowie ludzkie i środowisko naturalne, wynikającym z możliwej obecności niebezpiecznych substancji w akumulatorach oraz sprzęcie elektrycznym i elektronicznym, które mogą być spowodowane niewłaściwą utylizacją. Niektórzy sprzedawcy detaliczni oferują usługę odbioru zużytego sprzętu, które umożliwiają użytkownikowi zwrot zużytego sprzętu w celu właściwej utylizacji. Użytkownik jest odpowiedzialny za usunięcie wszelkich danych na urządzeniach elektrycznych i elektronicznych przed ich utylizacją. Aby uzyskać więcej informacji na temat miejsc wyrzucania baterii, odpadów elektrycznych i elektronicznych, należy skontaktować się z lokalnym urzędem miasta/gminy, firmą zajmującą się utylizacją odpadów domowych lub sprzedawcą.

HU | Hulladékkumulátorok, valamint elektromos és elektronikus berendezések ártalmatlansága

Ha a terméken, az akkumulátoron vagy a csomagoláson az a szimbólum látható, a termék és annak akkumulátorai tilos a háztartási hulladékkal dobni. A felhasználó felelőssége, hogy az akkumulátorokat, valamint az elektromos és elektronikus berendezéseket az újrahazszállásukra alkalmas gyűjtőponton helyezze le. A szelektív hulladékgyűjtéssel és újrahazszállással megóvhatók a természetes erőforrások, és megakadályozhatók az akkumulátorokból, valamint az elektromos és elektronikus berendezésekből esetlegesen előforduló, az emberi egészségre és a környezetre káros anyagok negatív hatásai, amelyeket a nem megfelelő ártalmatlansági okoz. Egyes kiskereskedők visszaveteli szolgáltatásokat nyújtanak, amelyek lehetővé teszik a felhasználó számára, hogy a megfelelő ártalmatlansági érdekében visszaadja a töltőrekesz berendezéseket. A felhasználó felelőssége, hogy az elektromos és elektronikus berendezések ártalmatlansága előtt törölje a készülékekről az adatokat. Az akkumulátorok, valamint az elektromos és elektronikus berendezések ártalmatlanságáról további információkat vegye fel a kapcsolattal a helyi önkormányzattal, a háztartási hulladékkezelővel vagy a kiskereskedővel.

IT | Απόρριψη αποβλήτων μπαταριών και ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών εξοπλισμού

Αυτό το σύμβολο στο προϊόν, στις μπαταρίες ή στη συσκευασία του σημαίνει ότι το προϊόν και οι μπαταρίες που περιέχει δεν πρέπει να απορριπτούν μαζί με το οικιακό απορρίμμα. Αντίθετος, αποτελεί ευθύνη του χρήστη να το παραδώσει σε ένα κατάλληλο σημείο συλλογής για την ανακύκλωση μπαταριών και ηλεκτρονικών εξοπλισμού. Αυτό το ξεχωριστό σημείο συλλογής και ανακύκλωσης βοηθάει στη διαφύλαξη των φυσικών πόρων και στην πρόληψη πιθανών αρνητικών συνεπειών για την ανθρώπινη υγεία και το περιβάλλον. Μόνο της πιθανής παρουσίας επικίνδυνων ουσιών στις μπαταρίες και τον ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό, οι οποίες μπορεί να προκύψουν σε περίπτωση κατάλληλης απόρριψης. Ορισμένα καταστήματα λιανικής παρέχουν υπηρεσίες παραδοχής, οι οποίες επιτρέπουν στον χρήστη να επιστρέψει εξοπλισμό στο τέλος της ζωής του για κατάλληλη απόρριψη. Αποτελεί ευθύνη του χρήστη να διαγράψει τυχόν δεδομένα που τυχόν υπάρχουν στον ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό πριν από την απόρριψη. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το πού να απορρίψει τις μπαταρίες, τα ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά αποβλήτα, επικοινωνήστε με το τοπικό γραφείο της πόλης/δήμου, την υπηρεσία διαχείρισης οικιακών απορριμμάτων ή το κατάστημα λιανικής.

DA | Bortskaffelse af brugte batterier og elektrisk og elektronisk udstyr

Dette symbol på produktet, dets batterier eller dets emballage betyder, at dette produkt og eventuelle batterier, det indeholder, ikke må bortskaffes sammen med husholdningsaffald. I stedet er det brugerens ansvar at aflevere dem til et relevant indsamlingssted for genbrug af batterier og elektrisk og elektronisk udstyr. Denne særskilte indsamling og genanvendelse vil bidrage til at bevare naturressourcerne og forhindre mulige negative konsekvenser for menneskers sundhed og miljø på grund af eventuel tilstedeværelse af farlige stoffer i batterier og elektrisk og elektronisk udstyr, som kan være farlige for forurenede batterier. Nogle forhandlere har returneringssteder, som giver brugerne mulighed for at returnere brugt udstyr med henblik på passende bortskaffelse. Det er brugerens ansvar at slette alle data på elektrisk og elektronisk udstyr før bortskaffelse. For yderligere oplysninger om, hvor batterier, elektrisk og elektronisk affald skal bortskaffes, bedes du kontakte det lokale by-/kommunekontor, renovations tjenester eller forhandleren.

FI | Käytettyjen paristojen ja elektronikkajätteen hävittäminen

Tämä tuotteen, sen paristojen tai pakkaussessa näkyvä symboli tarkoittaa, että tätä tuotetta ja mahdollisia paristoja ei saa hävittää talousjätteen kanssa. Käyttäjällä on sen sijaan vastuu viestiä se sopivaan paristojen ja muiden elektronikkajätteen kierrätysohjeeseen. Erillinen kerääminen ja kierrättäminen auttaa luonnon resursien säilyttämisessä ja se estää ihmisiä aiheuttamasta mahdollista terveysvaaraa ja ympäristöhaittoja, jotka johtuvat paristojen ja elektronikkajätteen mahdollisesti myrkyllästä aineesta, joka saatetaan viedä riittämättömästi hävityksen seurauksena. Tietyt jälleenmyyjät tarjoavat palautuspalveluita, joiden avulla käyttäjä voi palauttaa käytetyt tuotteet oikeasuhteisesti hävitettäväksi. Käyttäjän vastuulla on poistaa mahdolliset tiedot elektronikkatuotteiden muisteista ennen niiden hävittämistä. Jätteen paristojen ja elektronikkajätteen keräyspisteistä saat kauppain- kunnan virastosta, jätteenhoitopalvelusta tai jälleenmyyjästä.

SV | Kassering av uttjanta batterier och elektrisk och elektronisk utrustning

Den här symbolen på produkten, dess batterier eller dess förpackning innebär att produkten och eventuella batterier som sitter i den inte får kasseras tillsammans med hushållsaffall. Det är ditt ansvar att lämna över den till en lämplig uppsamlingsplats för återvinning av batterier och elektrisk och elektronisk utrustning. Den separata insamlingen och återvinningen bidrar till att bevara naturresurser och förhindra potentiella negativa konsekvenser för människors hälsa och miljö på grund av eventuell tillstedevärelse av farliga ämnen i batterier och elektrisk och elektronisk utrustning, som kan orsaka av felaktig kassering. Vissa återförsäljare tillhandahåller återlämningsstationer, som ger brukaren möjlighet för att returnera brukad utrustning med henblick på passande bortskaffelse. Det är användarens ansvar att radera alla data på elektrisk och elektronisk utrustning före kassering. Om du vill ha mer information om var du kan lämna batterier samt elektrisk och elektronisk affall kontakta du kommunen, återvinningssamfundet eller förhandlaren.



Points de collecte sur www.quefairemedesdechets.fr
Privilegier la réparation ou le don de votre appareil !

Manufactured by:
Ultimate Products UK Ltd.,
Victoria Street, Manchester OL9 0DD. UK.
Ultimate Products Europe Ltd.,
19 Baggot Street Lower, Dublin D02 X658. ROI.

MADE IN CHINA.
©Salter trademark. All rights reserved.

CD220823/MD000000/V1